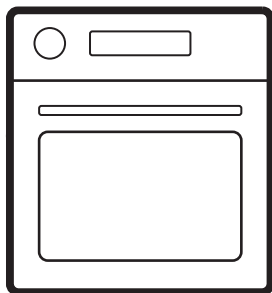


AEG



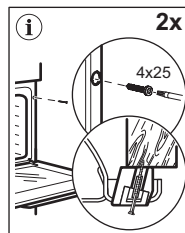
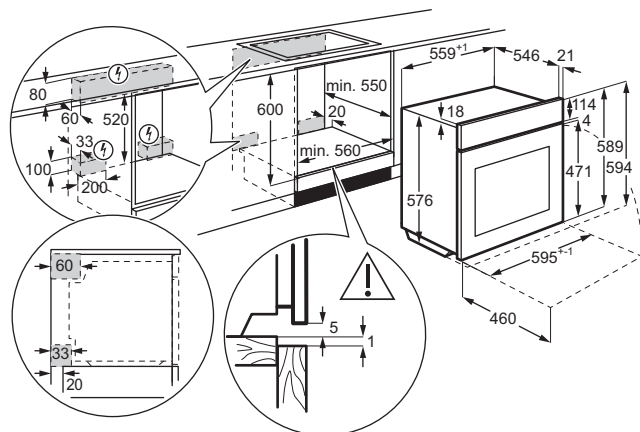
aeg.com/register



NBA5P53KAB
TA5PB53APB

INSTALIMI / МОНТАЖА / INŠTALÁCIA

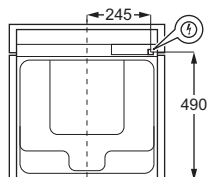
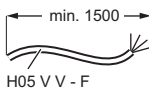
(*mm)



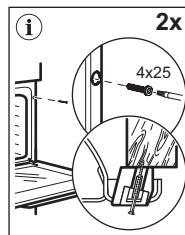
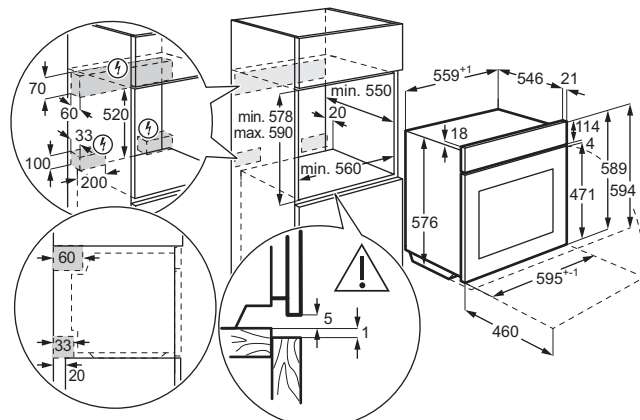
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 Oven with Hob - Built Under installation



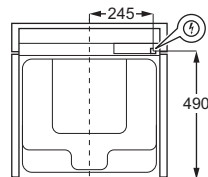
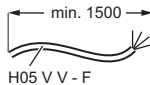
(*mm)



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 Oven - Column installation



1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	3	6. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	11
2. UDHËZIME SIGURIE.....	5	7. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	12
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT.....	7	8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	14
4. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	7	9. EFIKASITET ENERGJIE.....	14
5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	8	10. SHQETËSIME MJEDISORE.....	15

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të

theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.

- Fëmijët duhet të mbikqyren për t'u siguruar atë që nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni paketimin larg fëmijëve dhe hidheni siç duhet.
- PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg gjatë përdorimit dhe ftohjes.
- Aktivizoni pajisjen e sigurisë për fëmijë, nëse ofrohet.
- Fëmijët nuk duhet ta pastrojnë apo mirëmbajnë pajisjen pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për gatim.

- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso.
- Përpara mirëmbajtjes, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
- Nëse kordoni i energjisë elektrike është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit e tij ose persona me kualifikim të ngjashëm për të shmangur një rrezik elektrik.
- **PARALAJMËRIM:** Për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike, sigurohuni që pajisja të fiket përpara se të ndërroni llambën.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet pasur kujdes për të shmangur prekjen e elementëve të ngrohjes ose sipërfaqes së brendësisë së pajisjes.
- Përdorni gjithmonë doreza furre për të hequr ose për të futur aksesoret ose enët për furrë.
- Përdorni vetëm sensorin e ushqimit (sensorin e temperaturës) që rekomandohet për këtë pajisje.
- Për të hequr mbajtëset e rafteve, në fillim hiqni pjesën e përparme të mbajtëses së raftit dhe pastaj pjesën e pasme nga muret anësore. Montojini mbajtëset e rafteve në rendin e kundërt.
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar pajisjen.
- Mos përdorni pastrues gërryes të fortë ose kruajtëse të mprehta metalike për të pastruar derën prej xhami, pasi mund të gërvishtet sipërfaqja, gjë e cila mund të shkaktojë krisjen e xhamit.
- Hiqini të gjithë aksesoret dhe depozitimet/derdhjet e tepërta nga brenda pajisjes përpara pastrimit pirolitik.

2. UDHËZIME SIGURIE

2.1 Installation

PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqui udhëzimet e instalimit të disponueshme në faqen tonë në internet.
- Kini kujdes kur lëvizni pajisjen pasi është e rëndë. Përdorni doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e tërhiqni pajisjen nga doreza.
- Instalojeni pajisjen në një vend të sigurt dhe të përshtatshëm që përmbush kërkesat e instalimit.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Përpara montimit të pajisjes, sigurohuni që të jetë e niveluar dhe që dera të hapet pa asnjë pengesë.
- Pajisja vjen me një sistem elektrik ftohjeje. Duhet vënë në punë përmes lidhjes nga priza.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një elektrikist i kualifikuar.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve janë në përputhje me specifikimet elektrike të ushqimit elektrik.
- Pajisja duhet të lidhet me tokëzimin. Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Shmangni dëmtimin e spinës dhe kablos të rrjetit. Nëse nevojitet zëvendësim, ai duhet të bëhet nga qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Mos i lini kabllo elektrike të prekin derën e pajisjes apo t'i afrohen asaj, apo hapësirës poshtë, veçanërisht kur është në punë ose dera është e nxehtë.
- Mbrojtja nga goditja elektrike e pjesëve me korrent dhe të izoluara duhet të fiksohet në mënyrë të sigurt dhe nuk duhet të hiqet pa mjete.

- Lidheni spinën e linjës në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që të keni akses në spinën e linjës pas instalimit.
- Nëse priza është lirshme, mos e futni aty spinën.
- Mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllo elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.
- Përdorni vetëm pajisjet e duhura izoluese: çelësat mbrojtës, siguresat (siguresat që vidhosen duhet të hiqen nga foleja), salvavitat dhe kontaktorët.
- Instalimi elektrik duhet të ketë një pajisje izoluese që shkëput pajisjen nga rrjeti elektrik në të gjitha polet, me një gjerësi hapjeje kontakti prej të paktën 3 mm.
- Mbyllni plotësisht derën e pajisjes para se ta lidhni me rrjetin elektrik.
- Kjo pajisje ofrohet me spinë dhe kordon elektrik.

2.3 Përdorimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, djegiesh dhe goditjeje elektrike ose shpërthimi.

- Mos e modifikoni këtë pajisje.
- Sigurohuni që vrimat e ajrimit të mos jenë bllokuar.
- Mos harroni ta kontrolloni pajisjen gjatë punës.
- Fikeni pajisjen pas çdo përdorimi.
- Kini kujdes kur hapni derën e pajisjes gjatë funksionimit, pasi mund të çlirohet ajër i nxehtë dhe përzierje të ndezshme nga përbërësit e alkoolit.
- Mos e ndizni pajisjen me duar të lagura ose kur bie në kontakt me ujën.
- Mos ushtroni presion mbi derën e hapur.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune ose si sipërfaqe mbështetëse.
- Mbajini shkëndijat dhe flakët e hapura larg pajisjes kur dera është e hapur.
- Përdorni vetëm qelq dhe kavanoza të miratuar për konservim.
- Mos vendosni produkte të ndezshme pranë pajisjes.

PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Për të parandaluar dëmtimin ose çngjyrosjen e emailit:

- mos vendosni enë furre apo objekte direkt në fund të brendësisë.
- mos e vendosni fletën e aluminit direkt në fund të brendësisë.
- mos hidhni ujë drejtpërdrejt në pajisjen e nxehtë.
- mos lini enët dhe ushqimet e lagura në pajisje pas gatimit.
- kini kujdes kur hiqni ose instaloni aksesorët.
- Çngjyrimi i smaltit ose i inoksit nuk ndikon në performancën e pajisjes.
- Përdorni një tavë të thellë për kekë të njomë, pasi lëngjet e frutave mund të shkaktojnë njolla të përhershme.
- Gjithmonë gatuni me derën e pajisjes të mbyllur.
- Nëse pajisja është instaluar pas një paneli mobilieje, mos e mbyllni panelin gjatë përdorimit apo derisa pajisja të jetë ftohur plotësisht për të parandaluar dëmtimin nga nxehtësia dhe lagështia.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.
- Ky produkt përmban një burim drite të klasit G të efikasitetit të energjisë.
- Përdorni vetëm llamba me të njëjtat specifikime .
- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi

PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, zjarri ose dëmtimi të pajisjes.

- Fikeni dhe shkëputeni pajisjen nga priza para mirëmbajtjes.
- Sigurohuni që pajisja të jetë e ftohtë për të shmangur thyerjen e xhamit. Nëse panelet e xhamit të derës janë të dëmtuara, kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit për zëvendësim.
- Kini kujdes kur e hiqni derën nga pajisja, është e rëndë.
- Pastrojeni dhe thajeni pajisjen, brendësinë e saj dhe aksesorët pas çdo përdorimi për të parandaluar kondensimin e avullit,

korrozionin dhe përkeqësimin e sipërfaqes.

- Kontrolloni produktin rregullisht për shenja përkeqësimi që mund ta bëjnë të papërshtatshëm për kontakt me ushqimin, si p.sh. çarje, filluska, delaminim, tkurrje, ngjitje, korrozion ose ndryshime të tjera të dukshme në strukturë ose pamje. Ndëqni udhëzimet e pastrimit dhe mirëmbajtjes për të parandaluar përkeqësimin.
- Përdorni një leckë mikrofibrash, ujë të ngrohtë dhe detergjente neutrale për të pastruar pajisjen dhe aksesorët. Mos përdorni produkte gërryese, sfungjerë, solucione, objekte me tehe të mprehta apo metalike.
- Ndëqni udhëzimet e sigurisë në paketim kur përdorni një spërkatës furre.

Pastrimi pirolitik

- Lexoni të gjitha udhëzimet për pastrimin pirolitik
- Para se të kryeni pastrimin pirolitik dhe të bëni ngrohjen paraprake, hiqni nga hapësira e brendshme e furrës:
 - çdo mbetje të tepërt ushqimore, vaj apo yndyrë të derdhur / depozituar.
 - çdo objekt të lëvizshëm (duke përfshirë raftet, mbajtëset e anës, etj. që kanë ardhur me produktin) veçanërisht çdo tenxhere, tigan, tavë, takëme etj., që nuk ngjisin.
- Mbajini fëmijët larg gjatë pastrimit pirolitik, pasi pajisja nxehtet shumë dhe lëshon ajër të nxehtë nga vrimat e përparme të ajrimit.
- Pastrimi pirolitik çliron tym nga mbetjet e gatimit dhe materialet e pajisjes. Siguroni ajrim të mirë gjatë dhe pas parangrohjes fillestare dhe pastrimit pirolitik.
- Mos derdhni apo hidhni ujë në derën e furrës gjatë dhe pas pastrimit pirolitik për të shmangur dëmtimin e paneleve prej xhami.
- Tymet nga furrat pirolitike/mbetjet e gatimit nuk janë të dëmshme për njerëzit, duke përfshirë fëmijët ose personat me probleme shëndetësore.
- Mbajini kafshët shtëpiake larg pajisjes gjatë dhe pas pastrimit pirolitik dhe fazës fillestare të parangrohjes. Kafshët shtëpiake të vogla (sidomos zogj dhe zvarranikë) mund të jenë shumë të ndjeshëm ndaj ndryshimeve të temperaturës dhe avujve të nxjerrë.
- Sipërfaqet jongjitëse në tenxhere, tiganë, tava dhe enë kuzhine mund të dëmtohen nga pastrimi pirolitik me temperaturë të

lartë dhe mund të lëshojnë tymra të dëmshëm në nivel të ulët.

2.5 Hedhja

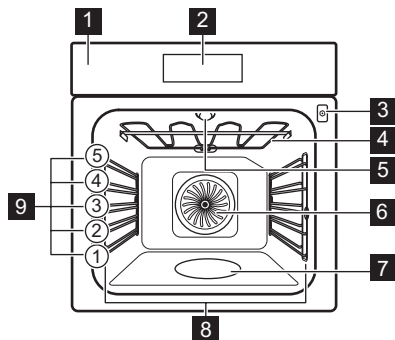
⚠ PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Kontaktoni me autoritetin tuaj komunal për informacion se si ta hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik, pastaj pritëni dhe hidhni kablloin elektrik.

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

3.1 Pasqyra e përgjithshme



- 1 Paneli i kontrollit
- 2 Ekran
- 3 Priza e sensorit të ushqimit
- 4 Elementi i ngrohjes
- 5 Llamba
- 6 Ventilimi

- 7 Relievi i hapësirës së brendshme
- 8 Mbështetëse rafti, e largueshme
- 9 Nivelet e furrës

3.2 Fushat me prekje

①	Për të ndezur dhe fikur pajisjen.
^ v	Për të lëvizur në meny.
+ -	Për të rregulluar cilësimet.
🏠	Shtypni për të vendosur funksionin: SteamBake.
🍴	Për të vendosur funksionin e gatimit të asistuar.
🕒	Për të vendosur funksionet e kohëmatësit.
⚙	Për të hapur cilësimet.
OK	Për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.

4. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

4.1 Caktimi i kohës

1. Shtypni + ose - për të rregulluar orët dhe minutat.
2. Shtypni OK për të konfirmuar.

4.2 Ngrohja paraprake dhe pastrimi fillestar

Parangrohni pajisjen bosh për të hequr aromat mundshme. Ventiloni dhomën.

1. Hiqni të gjithë aksesoret dhe mbështetëset e rafteve.

2. Vendosni çdo funksion në temperaturën maksimale dhe lëreni pajisjen të funksionojë për kohëzgjatjet e caktuara: 🕒 1 orë, 🕒 15 min., 🕒 15 min. Referojuni Përdorimi i përditshëm.
3. Fikeni pajisjen dhe lëreni të ftohet.
4. Pastroni me një leckë me mikrofibra, me ujë të ngrohtë dhe detergjent të butë. Rivendosni aksesoret dhe mbështetëset e rafteve.

5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

5.1 Funksonet e gatimit

	Ventilator i plotë: Pjekja e njëtrajtshme, butësia, tharja
	Gatim tradicional: Pjekje tradicionale
	AirFry: Skuqje ushqimi me më pak vaj dhe pa letër pjekjeje.
	Ushqime të ngrira: Patate të skuqura, patate me feta të mëdha, role pranvere
	Nxehtësia e poshtme: Pjekja e ëmbëlsirave
	Shkrirja: Shkrirja
	Pjekje ventiluese me lagështirë: Pjekja
	Skara: Thekje, pjekje në skarë
	Pjekje turbo në skarë: Pjekja e mishit, skuqja

Llamba mund të fiket automatikisht në një temperaturë nën 80°C gjatë disa funksioneve të furrës.

5.2 Cilësimi: funksionet e gatimit

1. Shtypni  për të ndezur pajisjen.
2. Shtypni  ose  për të lëvizur nëpër funksione.
3. Shtypni  ose  për të vendosur temperaturën.
4. Nëse është nevoja, vendosni funksionet e kohëmatësit.
5. Shtypni **OK**.
6. Shtypni  për të çaktivizuar funksionin e gatimit.

Për të ndryshuar funksionin, shtypni  për ta fikur pajisjen, pastaj shtypeni sërish për ta rindezur.

— Shiriti i ecurisë - tregon vizualisht kur pajisja arrin temperaturën e caktuar ose kur përfundon koha e gatimit.

» Nxehtë e shpejtë - shtypni e mbani **OK** për 3 sekonda gjatë fazës së ngrohjes për të shkurtuar kohën e ngrohjes. Është i disponueshëm për disa funksione gatimi. Ventilatori mund të ndizet automatikisht.

5.3 Kohëmatësi

1. Shtypni .
2. Shtypni  ose  për të zgjedhur një funksion kohëmatësi.
3. Shtypni  ose  për të vendosur kohën. Shtypni **OK**.

Për të anuluar një funksion kohëmatësi, shtypni e mbani  për 3 sekonda.

Funksionet e kohëmatësit

	Vendosni një numërim mbrapsht. Kur përfundon kohëmatësi, bie sinjali akustik.
	Vendosni një numërim mbrapsht. Kur mbaron kohëmatësi, bie sinjali dhe gatimi ndalet.
	Për të shtyrë fillimin dhe / ose përfundimin e gatimit.
Kohëmatësi me rritje	Për të treguar se sa kohë funksionon pajisja nga momenti që filloni një funksion. Mund ta rivendosni nga menyja e kohëmatësit.

5.4 SteamBake - Gatimi me avull

1. Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
2. Mbusheni pjesën e futur të ndarjes me ujë rubineti.



Kapaciteti maksimal i relievit të hapësirës së brendshme është 250 ml. Mos e rimbushni relievin e hapësirës së brendshme gjatë gatimit ose kur pajisja është e nxehtë.

3. Shtypni  për të ndezur pajisjen.
4. Shtypni .
5. Shtypni  ose  për të vendosur temperaturën.

6. Shtypni OK.
7. Parangrohjeni pajisjen bosh për 10 min për të krijuar lagështirë.
8. Hapeni derën me kujdes për të parandaluar djegiet nga ajri i lagësht i çliruar. Futni ushqimin.
9. Pas gatimit, prisni derisa pajisja të ftohet. Hiqni ujin e mbetur nga stampimi i zgavrës me një leckë të butë.

5.5 Gatim i asistuar

Nënmenyja Gatim i asistuar përbëhet nga programe të projektuara për pjata të dedikuara. Programet fillojnë me një cilësim të përshtatshëm. Mund ta rregulloni kohën dhe temperaturën gjatë gatimit.

1. Shtypni ① për të ndezur pajisjen.
2. Shtypni .
3. Shtypni ^ ose v për të zgjedhur funksionet e gatimit të asistuar.
4. Shtypni + ose - për të rregulluar cilësimet.
5. Shtypni OK për të konfirmuar.
6. Kur funksioni mbaron, kontrolloni nëse ushqimi është gati. Zgjatni kohën e gatimit, nëse është e nevojshme. Për gatimin e asistuar me termometër ushqimor, procedura është e njëjtë.

Nënmenuja: Gatim i asistuar

Legjenda	
	Duhet lidhur sensori i ushqimit për të përdorur funksionin.
	Ngrohni pajisjen përpara se të filloni gatimin.
	Niveli i raftit. Referojuni Përshkrimi i produktit.
	Mbushni me ujë relievën e pjesës së futur për gatim me avull.
Gatime	
	Pica 2 100 ml tepsi pjekjeje shtruar me letër furre

Gatime	
	Pulë 1 - 1.5 kg; e freskët 2 tepsi pjekjeje 200 ml Pasi të ketë kaluar gjysma e kohës së gatimit, kthejeni pulën nga ana tjetër për pjekje të barabartë.
	Mish lope 1 - 1.5 kg; 4 - 5 cm copa të trasha 2 tepsi pjekjeje Skuqni mishin për disa minuta në një tigan të nxehtë. Fusni në pajisje.
	Fileto 3 tavë në raftin me rrjetë
	Lazanja 1 - 1.5 kg 2 tavë në raftin me rrjetë
	Lakror 2 formë pjekjeje në raftin me rrjetë
	Patate 1 kg 2 tepsi pjekjeje Vendosini patatet e plota me lëkurë në tepsinë e pjekjes.
	Graten perimesh 1 - 1.5 kg 3 tepsi pjekjeje shtruar me letër furre Pritini perimet në copa.
	Kekë të vegjël 3 100 - 150 ml tepsi për kekë të vegjël në raftin me rrjetë
	Çabatë 0.8 kg 2 150 ml tepsi pjekjeje shtruar me letër furre Duhet më shumë kohë për bukë të bardhë.

5.6 Cilësimet

1. Shtypni ① për të ndezur pajisjen.
2. Shtypni për të hapur cilësimet.
3. Shtypni ^ ose v për të rregulluar cilësimet. Shtypni OK.
4. Shtypni + ose - për të rregulluar vlerën.
5. Shtypni OK për të konfirmuar ose për të dalë nga modaliteti i rregullimit.
6. Shtypni për të dalë nga cilësimet.

Nënmenuja: Cilësimet

	Cilësim	Vlera
01	Pastrimi	Pastrimi pirolitik
02	Ora Ditore	Ndrysho
03	Të lehta	Ndez / Fik
04	Nxehje e shpejtë	Ndez / Fik
05	Kohëmatësi me rritje	Ndez / Fik
06	Drita e ekranit	1 - 5
07	Tingujt e butonave	Beep, Clic, None
08	Volumi i ziles	1 - 4
09	-	-
10	Sensori i temperaturës ¹⁾	1 - Alarm, 2 - Alarm dhe ndalim
11	Kujtuesi Për Pastrimin ¹⁾	Ndez / Fik
12	-	-
13	Modaliteti demo	Kodi i aktivizimit: 2468
14	Versioni i softuerit	Kontrolli
15	Rivendos të gjitha cilësimet	Po / Jo

¹⁾ vetëm modele të zgjedhura

Cilësimet si parazgjedhje fillojnë në **02**.

Përdorni dhe për të lëvizur.

5.7 Lock

Ky funksion parandalon një ndryshim aksidental të funksionit të pajisjes.

Kur aktivizohet ndërsa pajisja është në përdorim, kyç panelin e kontrollit dhe derën duke siguruar që cilësimet aktuale të gatimit të vazhdojnë pa ndërprerje.

Kur aktivizohet ndërsa pajisja është e fikur, e mban panelin e kontrollit të kyçur, duke parandaluar që pajisja të ndizet pa dashje.

- shtypni e mbajeni për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.

- pulson 3 herë kur kyçi është aktiv.

5.8 Aksesorët

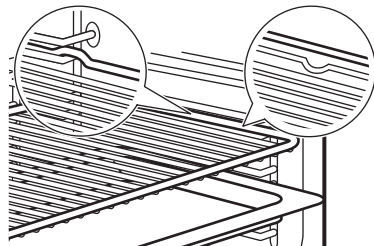


Aksesorët në dispozicion në varësi të modelit. Skanoni kodin QR për të kontrolluar se si të përdorni aksesorët e dhënë me pajisjen tuaj.

Mund të porosisni veçmas aksesorë opsionalë. Për më

tepër informacion, lutemi të kontaktoni me furnitorin tuaj më të afërt.

Futni aksesorin (raftin e telit/tabakanë) midis shufrave udhëzuese të mbështetëses së raftit. Sigurohuni që rafti të prekë pjesën e pasme të brendshme. Një gropë e vogël në pjesën e sipërme rrit sigurinë dhe siguron mbrojtje nga animi. Buza rreth raftit parandalon rrëshqitjen e enëve të gatimit nga rafti.



Nëse tava juaj ka buzë të pjerrët, poziciononi drejt anës së pasme të brendësisë së furrës.

Nëse ka mbishkrim në aksesor, sigurohuni që të jetë me drejtim nga ju.

Nëse jeni duke përdorur një tavë me vrima, vendoseni tavën / tepsinë poshtë, për të mbledhur lëngjet që pikojnë.

5.9 Sensori i temperaturës

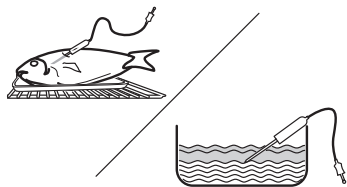
Mat temperaturën brenda ushqimit.

Duhet të vendosen dy temperatura të ndryshme:

- - temperatura e furrës (maks. 250 °C me sensor ushqimi). Duhet të jetë të paktën 25°C më e lartë se temperatura e sensorit të ushqimit.
- - temperatura e sensorit të ushqimit.

1. Vendosni një funksion gatimi dhe temperaturën e furrës.
2. Vendosni majën e sensorit të ushqimit në qendër të pjesës më të trashë të mishit ose peshkut. Për tartat e gatimit, vendosni majën e sensorit të ushqimit saktësisht në

qendër, të stabilizuar në një përbërës të ngurtë. Sigurohuni që maja të mos prekë fundin e enës së pjekjes.



3. Fusni sensorin e ushqimit në prizën që ndodhet brenda pajisjes. Referojuni Përshkrimi i produktit. shfaqet në ekran.

4. Shtypni **+** ose **-** për të vendosur temperaturën e sensorit të ushqimit. Shtypni **OK**.
5. Kur ushqimi arrin temperaturën e vendosur, dëgjohet sinjali. Shtypni një simbol çfarëdo për të ndaluar sinjalin. Kontrolloni nëse ushqimi është gati. Zgjatni kohën e gatimit, nëse është e nevojshme.

Mund të zgjidhni veprimin e dëshiruar të mbylljes së sensorit të ushqimit në nënmenynë: Cilësimet.

6. Fikni pajisjen.
7. Hiqni spinën e sensorit të ushqimit nga priza dhe hiqni gatimin nga pajisja.

6. UDHËZIME DHE KËSHILLA

6.1 Rekomandimet e gatimit

Temperatura dhe kohët e gatimit në tabela janë vetëm për udhëzim. Ato varen nga recetat, cilësia dhe sasia e përbërësve të përdorur. Nëse nuk gjeni cilësimet për një recetë të veçantë, kërkoni për një të përafërt. Numërojeni pozicionet e rafteve të furrës nga poshtë.

Simbolet e përdorura në tabela:

	Lloji i ushqimit
	Funksioni i gatimit
°C	Temperaturë
	Niveli i furrës
	Koha e gatimit (min)
	Informacion shtesë

6.2 Pjekje ventiluese me lagështirë

Për rezultate optimale ndiqni sugjerimet e listuara në tabelën më poshtë.

	°C		
Makaronat të gratinuara	200 - 220	45 - 55	3
Patate gratin	180 - 200	70 - 85	3
Musaka	170 - 190	70 - 95	3

	°C		
Lazanja	180 - 200	75 - 90	3
Kaneloni	180 - 200	70 - 85	3
Puding me bukë	190 - 200	55 - 70	3
Puding me oriz	170 - 190	45 - 60	3
Kek me mollë, me brumë me pandispanjë (forma e rrumbullakët e kekut)	160 - 170	70 - 80	3
Bukë e bardhë	190 - 200	55 - 70	3

6.3 Informacion për institutet e testimit

Testimet sipas EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Kekë të vegjël, 20 për tepsi				
	150	20 - 30	3	1) 2)
	170	20 - 30	3	1) 2)
	150	25 - 35	2 dhe 4	1)2)
Pandispanjë pa yndyrë				
	160	45 - 60	2	3)2)

	°C			
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 55	2 dhe 4	4)
Embëlsirë me mollë				
	160	55 - 65	2	3)5)
	180	55 - 65	1	3)5)
	160	55 - 65	2 dhe 4	3)
Amareta				
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 dhe 4	1)

	°C			
Bukë e thekur				
	maks.	1 - 2	5	3)6)7)
1) Përdoreni tavën e pjekjes me pjerrësinë drejt derës. 2) Ngrohni paraprakisht pajisjen e zbrazët. 3) Përdorni Rafti me rrjetë. 4) Përdorni raftin e telit dhe tepsinë e pjekjes më poshtë. Vendoseni tepsinë e pjekjes me pjerrësinë nga dera. 5) 2 tava me formë të vendosura në mënyrë diagonale (Ø 20 cm). E djathta të vendoset më shumë përpara sesa e majta. 6) Parangrohni pajisjen bosh për 5 min. 7) Sipas: IEC 60350-1:2016 and IEC 60350-1:2023.				

7. KUJDESI DHE PASTRIMI

7.1 Shënime për pastrimin

- Përdorni një solucion pastrimi për sipërfaqet metalike.
- Përdorni një pastrues të posaçëm furre për njollat e vështira.
- Përdorni zhgëlqeruesin e lëngët të rekomanduar nga prodhuesi për të hequr mbetjet e gurit gëlqeror.
- Mos e ruani ushqimin në pajisje për më shumë se 20 minuta.
- Mos i pastroni aksesoret në lavastovilje.

7.2 Heqja e mbajtëseve të rafteve

1. Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
2. Tërhiqni pjesën ballore të mbajtëses nga pari anësor.
3. Tërhiqni pjesën e pasme të mbajtëses së rafteve jashtë murit anësor dhe hiqeni.
4. Ktheni mbështetëset e rafteve prapa në pozicionin fillestar. Përsëritni hapat në rend të kundërt.

Nëse keni shina teleskopike, kunjat e tyre mbajtëse duhet të jenë të drejtuara përpara.

7.3 Pastrimi pirolitik

Ky program djeg papastërtitë e mbetura në pajisje. Përdoreni sa herë që pajisja juaj ka nevojë për pastrim të thellë.

Nëse ka pajisje të tjera të instaluar në të njëjtën ndarje, mos i përdorni njëkohësisht me këtë funksion. Kjo mund t'i shkaktojë dëmtim furrës.

1. Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
2. Hiqni të gjithë aksesoret dhe mbajtëset e heqshme të rafteve.
3. Pastrojeni brendësinë e furrës dhe xhamin e brendshëm të derës me ujë të ngrohtë, leckë të lagur dhe detergjent të butë.
4. Shtypni  për të ndezur pajisjen.
5. Shtypni .
6. Shtypni  ose  për të zgjedhur **01**. Pastrimi pirolitik tregohet me .
7. Shtypni **OK**.
8. Shtypni  ose  për të zgjedhur kohëzgjatjen e pastrimit. Shtypni **OK** për të filluar pastrimin.

Pastrimi	Kohëzgjatja
Pastrim i lehtë	1 h
Pastrim normal	1 h 30 min

Kur nis pastrimi, dera e furrës kyçet dhe llamba fiket. Mos e nisni funksionin nëse nuk e keni mbyllur plotësisht derën e furrës. Ventilatori funksionon me shpejtësi më të lartë.

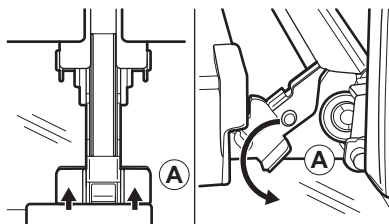
9. Kur të përfundojë pastrimi, fikeni pajisjen dhe prisni derisa të ftohet. Pastrojeni brendësinë e furrës me një leckë të butë.

7.4 Kujtuesi Për Pastrimin

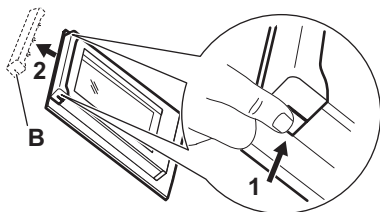
Kur në ekran pulson ☆ pas seancës së gatimit, pajisja ju kujton ta pastroni me pastrim pirolitik. Mund ta çaktivizoni rikujtuesin në nënmenynë: Cilësimet. Shihni Përdorimi i përditshëm, Cilësimet

7.5 Heqja dhe instalimi i derës

1. Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
2. Hapni derën plotësisht.
3. Shtypni levat bllokuese **A** në dy menteshat e derës.



4. Mbylleni derën pjesërisht derisa të ndalojë, pastaj hiqeni nga menteshat. Kini kujdes, dera është e rëndë.
5. Vendoseni derën mbi një leckë të butë mbi një sipërfaqe të qëndrueshme.
6. Mbajeni kornizën e derës **B** në skajin e sipërm të derës nga të dyja anët dhe shtyjeni nga brenda për të liruar guarnicionin me kërcitje.



7. Tërhiqeni kornizën e derës drejt vetes për ta hequr.
8. Ngrini secilin panel xhami nga buza e sipërme dhe hiqeni nga udhëzuesi. Trajtojeni me kujdes xhamin, veçanërisht rreth anëve të panelit të përparmë. Xhami mund të thyhet.
9. Pastroni panelin e xhamit me ujë dhe sapun. Fshini me kujdes panelin prej xhami. Mos i pastroni panelet prej xhami në pjatlarëse.

Pas pastrimit, kryeni hapat e mësipërm në rendin e kundërt.

Sigurohuni që panelet e xhamit të futen në pozicionin e duhur, përndryshe sipërfaqja e derës mund të mbinxehet.

7.6 Ndërrimi i llambës

Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik dhe prisni derisa të ftohet.

Ndërroni llambën me një llambë të përshtatshme që i reziston nxehtësisë 300 °C.

Llamba e sipërme

1. Rrotullojeni kapakun e llambës për ta hequr.
2. Pastroni kapakun prej xhami.
3. Zëvendësoni llambushkën.
4. Instaloni kapakun prej xhami.

Llambë anësore

1. Hiqni mbajtësen e majtë të raftit për të pasur akses tek llamba.
2. Përdorni kaçavidë të drejtë për të hequr mbulesën e xhamit.
3. Pastroni kapakun prej xhami.
4. Ndërroni llambën.
5. Instaloni kapakun prej xhami.
6. Vendosni mbështetësen e majtë të raftit.

8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni me shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar. Detajet e shërbimit janë në pllakën e specifikimeve, të vendosur në kornizën e përparme. Ajo është e dukshme kur hapni derën. Mos e hiqni pllakën e specifikimeve.

Nuk mund ta aktivizoni ose ta përdorni pajisjen. - Pajisja nuk është e lidhur me rrjetin elektrik ose është lidhur gabim.

Pajisja nuk nxeht.

- Dera nuk është mbyllur siç duhet.
- Lock është i aktivizuar.
- Aktivizohet fiksja automatike.

Llamba nuk punon. - Llamba është djegur. Zëvendësoni llambën.

Llamba është fikur. - Pjekje ventiluese me lagështirë - aktivizohet.

Sensori i temperaturës nuk punon. - Spina e Sensori i temperaturës nuk është futur plotësisht në prizë.

Ekрани tregon "00:00". - Pati një ndërprerje të korrentit. Çaktimi i periudhës së ditës.

Err C2 - Fusni plotësisht Sensori i temperaturës në prizë.

Err C3 - Mbyllni derën. Ndizni dhe fikni pajisjen. Kontrolloni që kyçi i derës nuk është i prishur.

Err F102 - Mbyllni derën. Kontrolloni që kyçi i derës nuk është i prishur.

9. EFIKASITET ENERGJIE

9.1 Fleta e informacionit të produktit dhe informacioni i produktit sipas (BE) nr. 65/2014 dhe (BE) nr. 66/2014

Emri i furnizuesit	AEG
Identifikimi i modelit	NBA5P53KAB 944035253 TA5PB53APB 944035251
Indeksi i Efikasitetit të Energjisë	81.2
Kategoria e efikasitetit energjetik	A+
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi tradicional	1.09 kWh/cikël
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi me ventilim të detyruar	0.69 kWh/cikël
Numri i zgavrave	1
Burimi i nxehtësisë	Elektriciteti
Volumi	71 l
Lloji i furrës	Furrë e integruar
Sasi	NBA5P53KAB 34.5 kg
	TA5PB53APB 34.5 kg

Pajisja e testuar sipas: EN IEC 60350-1.

9.2 Kërkesat për informacion sipas (BE) nr. 2023/826

Konsumi i energjisë në gatishmëri	0.8 W
Koha maksimale e nevojshme që pajisja të arrijë automatikisht regjimin e zbatueshëm të fuqisë së ulët	20 min

Pajisja e testuar sipas: EN 50564.

9.3 Këshilla për kursimin e energjisë

- Mbajeni derën të mbyllur gjatë gatimit dhe shmangni hapjen e saj shpesh.
- Mbajeni guarnicionin e derës të pastër dhe sigurohuni që të jetë i fiksuar mirë në vend.
- Përdorni enë metalike ose të errëta, joreflektive.
- Anashkaloni ngrohjen paraprake nëse nuk është e nevojshme.
- Minimizoni pushimet midis pjekjes së disa ushqimeve.
- Kur është e mundur, përdorni funksionet e gatimit me ventilator për të kursyer energji (vetëm modele të caktuara).
- Përdorni nxehtësinë e mbetur për ta mbajtur ushqimin ngrohtë. Ulni temperaturën e pajisjes në minimum 3–10min para përfundimit të gatimit.
- Fikeni llambën gjatë gatimit nëse nuk është e nevojshme. Shihni "Cilësimet".

- Pjekje ventiluese me lagështirë (vetëm modele të zgjedhura) - ky funksion është përdorur për të përmbushur kërkesat e klasës së efikasitetit të energjisë dhe të ekoprojektimit (sipas EU 65/2014 dhe EU 66/2014). Testet sipas: IEC/EN 60350-1. Dera e furrës duhet të mbyllet gjatë gatimit në mënyrë që funksioni të mos ndërpritet dhe që furra të funksionojë me efikasitetin më të lartë të mundshëm të energjisë. Kur përdorni këtë funksion, llamba fiket automatikisht. Në disa modele kërkon 30 sek.
- Fikje automatike - për arsye sigurie, nëse funksioni i gatimit është aktiv dhe nuk ndryshohen cilësime, pajisja do të fiket automatikisht pas një periudhe të caktuar. Për të operuar një funksion gatimi më gjatë, vendosni kohën e gatimit. Fikja automatike nuk zbatohet kur llamba është e ndezur ose me funksionin:  START STOP
 - 12.5 o: 30-115 °C
 - 8.5 o: 120-195 °C
 - 5.5 o: 200-245 °C
 - 3 o: 250 - maksimumi °C

10. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për riciklim. Ndihamoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale.

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	16
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	18
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	21
4. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА.....	21
5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	21

6. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ.....	25
7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	26
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	28
9. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	28
10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА.....	29

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Сигурност за деца и ранлива категорија на лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и

доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.

- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Држете ги децата и домашните миленици подалеку за време на употреба и ладење.
- Активирајте го безбедносниот уред за деца, доколку е достапен.

- Децата не смеат да го чистат или одржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за готвење.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената структура.
- Пред одржување, исклучете го апаратот од напојувањето.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој мора да биде заменет од страна на производителот, негов овластен центар за сервисирање, или слично квалификувани лица, за да се избегне електрична опасност.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**
Осигурајте се дека апаратот е исклучен пред да ја замените светилката за да избегнете струен шок.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**
Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Треба да внимавате да не ги допрете грејните елементи или површината на шуплината на апаратот.
- Секогаш ставајте заштитни ракавици за вадење или ставање додатоци или садови за во рерна.
- Користете го само сензорот за храна (сензорот за температура на средината) препорачан за овој апарат.
- Да ги отстраните полиците, прво повлечете го предниот дел од полицата, а потоа задниот од страничните сидови. Ставете ги полиците по обратен редослед.
- Не користете чистач на пареа за чистење на уредот.

- Не користете силно абразивни средства или остри метални стругалки за да го чистите стаклото на капаците со шарки на површината за готвење бидејќи тоа може да предизвика прскање на стаклото.

- Извадете го сиот дополнителен прибор и непотребните работи/ истурените течности од апаратот пред чистење со пиролиза.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги упатствата за монтирање достапни на нашата интернет-страница.
- Бидете внимателни кога го пренесувате апаратот, бидејќи е тежок. Користете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не влечете го апаратот за рачката.
- Монтирајте го апаратот на сигурно и погодно место кое ги исполнува потребите за монтажа.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Пред да го монтирате апаратот, проверете дали е нивелиран и дали вратата се отвора без никакво ограничување.
- Апаратот е опремен со систем за електрично ладење. Мора да се ракува со напојување.

2.2 Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Сите електрични поврзувања треба да бидат извршени од квалификуван електричар.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се

компатибилни со електричната моќност на мрежата за електрична енергија.

- Апаратот мора да биде заземјен. Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.
- Избегнувајте оштетување на приклучокот и кабелот за струја. Ако е потребна замена, таа мора да се изврши од нашиот овластен сервисен центар.
- Не дозволувајте кабелот да ги допре или да дојде во близина на вратата на апаратот или вдлабнатината под апаратот, особено кога работи или кога вратата е жешка.
- Заштитата од струјни удари на неизолирани и изолирани делови мора да биде безбедно прицврстена и не треба да се отстрани без алат.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата. Обезбедете пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- Ако главниот штекер е лабав, не поврзувајте го приклучокот за струја.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.
- Користете само правилни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), прекинувачи за заземјување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред којшто ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови,

со ширина на отворот за контакт од најмалку 3 mm.

- Целосно затворете ја вратата на апаратот пред да го приклучите на струја.
- Апаратот е снабден со приклучок и кабел за струја.

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, изгореници и струен удар или експлозија.

- Не модифицирајте го овој апарат.
- Осигурајте се дека отворите за вентилација не се блокирани.
- Не го оставајте апаратот да работи без надзор.
- Исклучете го апаратот по секоја употреба.
- Бидете внимателни при отварање на вратата од апаратот за време на работа, бидејќи може да се ослободат топол воздух и запаливи смеси од алкохолни состојки.
- Не ракувајте со апаратот со мокри раце или кога е во контакт со вода.
- Не ја притискајте отворената врата.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или површина за складирање.
- Држете ги искрите и отворениот пламен подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Користете само одобрено стакло и тегли за конзервирање.
- Не ставајте запаливи производи во близина на апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- За да спречите оштетување или избледување на емајлот:
 - Не ставајте садови за рерна или предмети директно на дното на внатрешноста.
 - Не ставајте алуминиумска фолија директно на дното на внатрешноста.
 - Не ставајте вода директно на жешкиот апарат.
 - Не оставајте влажни садови и храна во апаратот по готвењето.
 - бидете внимателни при вадење или инсталирање на додатоци.

- Промената на бојата на емајлот или не'рѓосувачкиот челик не влијае на перформансите на апаратот.
- Користете длабока тава за сочни колачи, бидејќи овошните сокови можат да предизвикаат трајни дамки.
- Секогаш гответе кога вратата на апаратот е затворена.
- Доколку апаратот е инсталиран зад панел на мебел, не затворајте го панелот за време на употреба или додека апаратот не се излади целосно за да спречите оштетување од топлина и влага.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.
- Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Користете само светилки со истите спецификации.
- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.

2.4 Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, пожар или оштетување на апаратот.

- Исклучете го апаратот и извадете го од штекер пред одржување.
- Уверете се дека апаратот е ладен за да избегнете кршење на стаклото. Доколку стаклените панели на вратата се оштетени, контактирајте го овластениот сервисен центар за замена.
- Бидете внимателни кога ја отстранувате вратата од апаратот.
- Чистете го и исушете го апаратот, неговата празнина и додатоците по секоја употреба за да спречите кондензација на пареа, корозија и оштетување на површината.
- Редовно проверувајте го производот за знаци на оштетување што може да го направат несоодветен за контакт со

храна, како што се пукнатини, меури, раслојување, собирање, лепливост, корозија или други видливи промени во текстурата или изгледот. Следете ги упатствата за чистење и нега за да спречите влошување.

- Користете микрофибер крпа, топла вода и неутрални детергенти за чистење на апаратот и додатоците. Не користете абразивни производи, перничиња, растворувачи, остри рабови или метални предмети.
- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето кога користите спреј за рерна.

Чистење со пиролиза

- Прочитајте ги сите упатства за пиролитичко чистење
- Пред чистење со пиролиза и првично предзагревање, извадете ги од рерна:
 - сите остатоци од храна, масло или протекувања / наслаги од маснотии.
 - Сите предмети што можат да се извадат (вклучително решетките, шините итн., обезбедени со апаратот), особено нелепливите тенџериња, тепсии, тави, приборот итн.
- Држете ги децата подалеку за време на пиролитичкото чистење, бидејќи апаратот станува многу жежок и испушта топол воздух од предните отвори за вентилација.
- Пиролитичкото чистење ослободува испарувања од остатоци од готвење и градежни материјали. Обезбедете

добра вентилација за време и по почетното претходно загревање и пиролитичкото чистење.

- Не истурајте и не нанесувајте вода на вратата на рерната за време и по чистењето со пиролиза за да избегнете оштетување на стаклените плочи.
- Испарувањата што ги испуштаат сите пиролитички рерни / остатоци од готвење се опишани како нештетни за луѓето, вклучително и за мали деца, или лица со хронични болести.
- Држете ги миленичињата настрана од апаратот за време на пиролитичкото чистење и првичното предзагревање и потоа. Малите миленичиња (особено птиците и рептилите) може да бидат многу чувствителни на температурните промени и испарувања.
- Нелепливите површини на тенџериња, тави, послужавници и прибор за јадење може да се оштетат со пиролитичко чистење на висока температура и може да ослободат ниски нивоа штетни испарувања.

2.5 Отстранување



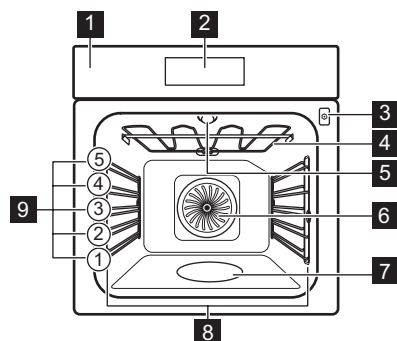
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Контактирајте со вашите општински органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Исклучете го апаратот од електричната мрежа, потоа исечете го и фрлете го електричниот кабел.

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Општ преглед



- 1 Контролна плоча
- 2 Екран
- 3 Штекер за сензорот за храна
- 4 Елемент за греење
- 5 Светилка
- 6 Вентилатор
- 7 Изгравирана внатрешност

- 8 Потпора за полици, мобилна
- 9 Позиции на полици

3.2 Копчиња на допир

ⓘ	За вклучување и исклучување на уредот.
^ v	За навигација низ менито.
+ -	За да ги прилагодите поставките.
🏠	Притиснете за да ја поставите функцијата: SteamBake.
🍴	За поставување на функцијата за готвење со помош.
🕒	За поставување на функциите на тајмерот.
⚙️	За внесување поставки.
OK	За да го потврдите изборот.

4. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

4.1 Поставување на времето

1. Притиснете **+** или **-** за да ги прилагодите часовите и минутите.
2. Притиснете **OK** за да потврдете.

4.2 Почетно предзагревање и чистење

Предзагрејте го празниот апарат за да ги отстраните сите мириси. Проветрете ја просторијата.

1. Извадете ги сите додатоци и држачите за решетки.

2. Поставете ја секоја функција на максимална температура и оставете го апаратот да работи за одреденото времетраење: 1 ч, 15 мин, 15 мин. Погледнете во Секојдневна употреба.
3. Исклучете го апаратот и оставете го да се излади.
4. Исклучете со крпа од микрофибер натопена со топла вода и средство за чистење. Заменете ги додатоците и држачите за решетки.

5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

5.1 Функции на готвење



Готвење со вентилатор:
Рамномерно печење, мекост, сушење



Конвенционално готвење:
Традиционално печење

	AirFry: Пржење храна со помалку масло или без хартија за печење
	Замрзната храна: Помфрит, кришки од компир, ролнички
	Долен грејач: Печење колачи
	Одмрзнување: Одмрзнување
	Печете со влажен воздух: Печење
	Скара: Тостирање, печење скара
	Турбо печење: Печење месо, потпекување

Светилката може автоматски да се исклучи на температура под 80°C во текот на некои функции на рерната.

5.2 Поставување: функции за готвење

1. Притиснете  да го вклучите апаратот.
2. Притиснете  или  за навигација низ функциите.
3. Притиснете  или  да ја поставите температурата.
4. Доколку е потребно, поставете ги функциите на тајмерот.
5. Притиснете **OK**.
6. Притиснете , заа да ја исклучите функцијата за готвење.

За да ја промените функцијата, притиснете го симболот  за да го исклучите апаратот, а потоа притиснете го повторно за да го вклучите повторно.

— Линија за приказ на напредок - визуелно покажува кога апаратот ќе ја достигне поставената температура или кога ќе истече времето на готвење.

» Брзо загревање- притиснете и задржете **OK** за 3 секунди за време на фазата на загревање за да се скрати времето за греење. Достапен е за некои функции за готвење. Вентилаторот може автоматски да се вклучи.

5.3 Тајмер

1. Притиснете .

2. Притиснете  или  за да изберете функција на тајмер.
 3. Притиснете  или  за да го поставите времето. Притиснете **OK**.
- За да откажете функција на тајмер, притиснете и држете го .

Функции на тајмерот



Постави одбројување. Кога ќе истече тајмерот, се огласува звучен сигнал.



Постави одбројување. Кога ќе заврши тајмерот, се огласува сигнал и готвењето запира.



За одложување на почетокот и/или крајот на готвењето.

Време на работење

За да се покаже колку долго работи апаратот од моментот кога ќе ја започнете функцијата. Можете да го ресетирате од менито на тајмерот.

5.4 SteamBake - Готвење на пареа

1. Проверете дали апаратот е студен.
2. Наполнете ја изгравирната внатрешност со вода.



Максималниот капацитет на изгравирната внатрешност за вода е 250 ml. Не полнете ја гравирната внатрешност со вода за време на готвењето или кога апаратот е жешок.

3. Притиснете  да го вклучите апаратот.
4. Притиснете на .
5. Притиснете на  или  за да ја поставите температурата.
6. Притиснете го симболот **OK**.
7. Претходно загрејте го празниот апарат околу 10 мин за да направите влажност.
8. Внимателно отворете ја вратата за да спречите изгореници од ослободениот влажен воздух. Вметнете ја храната.

- По готвењето, почекајте апаратот да се излади. Отстранете ја преостанатата вода од релјефната празнина со мека крпа.

5.5 Помош При Готвење

Помош При Готвење Подменито се состои од програми кои се дизајнирани за конкретни јадења. Програмите започнуваат со соодветна поставка. Можете да ги прилагодите времето и температурата за време на готвењето.

- Притиснете го симболот  за да го вклучите апаратот.
- Притиснете го симболот .
- Притиснете го симболот  или  за да изберете функции за готвење со помош.
- Притиснете  или  за да ги прилагодите поставките ако е потребно.
- Притиснете **OK** за да потврдите.
- Кога ќе заврши функцијата, проверете дали храната е готова. Продолжете го времето за готвење, доколку е потребно. За готвење со помош со сонда за храна, постапката е иста.

Подмени: Помош При Готвење

Легенда	
	Сензорот за храна мора да биде поврзан за да се користи функцијата.
	Загрејте го апаратот пред готвење.
	Ниво на решетка. Погледнете во Опис на производот.
	Наполнете ја изгравираната внатрешност со вода за готвење на пареа.
Јадења	
 Пица	   100 ml плекс за печење поставен со хартија за печење
 Пилешко 1 - 1.5 кг.; свежо	   2 плекс за печење ,  200 ml По половина од времето за готвење превртете го пилешкото месо за подеднакво потпекување.

Јадења	
 Говедско месо 1 - 1.5кг.; парчиња со дебелина 4 - 5 см	   2 плекс за печење Пржете го месото неколку минути во жешка тава. Вметнете во апаратот.
 Филети	  3 потпечено јадење на решетка
 Лазанја 1 / 1,5кг.	  2 потпечено јадење на решетка
 Киш со јајца	  2 тава за печење на решетка
 Компири 1 кг.	  2 плекс за печење Ставете цели компири со лушла на плекс за печење.
 Потпечено јадење 1 - 1.5 кг.	  3 плекс за печење поставен со хартија за печење Исечете ги зеленчуците на парчиња.
 Мафини	   3 100 - 150 ml; плекс за мафини на решетка
 Чијабата 0.8кг.	   2 150 ml плекс за печење поставен со хартија за печење Повеќе време е потребно за бел леб.

5.6 Поставки

- Притиснете  за да го вклучите апаратот.
- Притиснете  за да пристапите до поставките.
- Притиснете  или  за да ги прилагодите поставките. Притиснете **OK**.
- Притиснете  или  за да ја прилагодите вредноста.
- Притиснете **OK** за да потврдите или излезете од режимот на прилагодување.
- Притиснете  за да излезете од поставките.

Подмени: Поставки

	Поставка	Вредност
01	Чистење	Чистење со пиролиза
02	Време во денот	Промени
03	Светло	Вклучено / Исклучено
04	Брзо загревање	Вклучено / Исклучено
05	Време на работење	Вклучено / Исклучено
06	Осветленост на екранот	1 - 5
07	Тонове на копчиња	Веер, Clic, None
08	Јачина на звучниот сигнал	1 - 4
09	-	-
10	Сензор за храна ¹⁾	1  - Аларм, 2  - Аларм и стоп
11	Потсетник за чистење ¹⁾	Вклучено / Исклучено
12	-	-
13	Демо-режим	Шифра за активирање: 2468
14	Верзија на софтвер	Проверка
15	Ресетирај ги сите нагодувања	Да / Не

¹⁾ се однесува само на одбрани модели

Поставки по стандарден почеток на 02.

Користете ги ^ и v за навигација.

5.7 Lock

Оваа функција спречува случајна промена на функцијата на апаратот.

Кога се активира додека се користи апаратот, тој ја заклучува контролната плоча, осигурувајќи дека тековните поставки за готвење продолжуваат непрекинато.

Кога се активира додека апаратот е исклучен, ја одржува контролната плоча заклучена, и спречува апаратот да се вклучи ненамерно.

  - притиснете и задржете за да ја вклучите и исклучите функцијата.

 - трепка 3 пати кога бравата е вклучена.

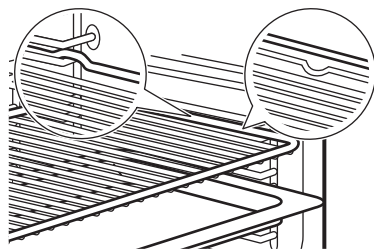
5.8 Додатоци



Достапни додатоци во зависност од моделот. Скенирајте го QR-кодот за да проверите како да користите додатоци испорачани со вашиот апарат. Можете да

нарачате дополнителна опрема посебно. За повеќе информации, ве молиме контактирајте го локалниот добавувач.

Вметнете го додатокот (решетка / тава) меѓу водилките на држачот за решетка. Уверете се дека решетката ја допира задната страна од внатрешноста на печката. Мало вовлекување на горниот дел ја зголемува сигурноста и обезбедува заштита од навалување. Работ околу решетката ги спречува садовите за готвење да се излизгаат.



Ако вашата тава има наклон, поставете ја кон задниот дел од внатрешноста на рерната.

Ако има натпис на додатокот, проверете дали е свртен кон вас.

Ако користите плех со отвори, ставете го плехот/тавата одоздола, за да се собираат течностите што капат.

5.9 Сензор за храна

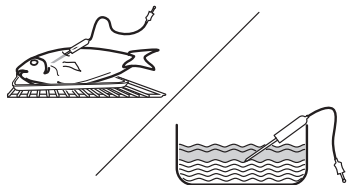
Ја мери температурата внатре во храната.

Има две температури за поставување:

- °C - температура на рерната. максимум 250°C со сензор за храна). Треба да е најмалку 25°C повисока од температурата на сензорот за храна.
-  - температура на сензорот за храна.

1. Поставете функција за готвење и температура на печката.

- Ставете го врвот од сензорот за храна во центарот на месото или рибата, по можност во најдебелиот дел. За тави, поставете го врвот на сензорот за храна точно во центарот, стабилизирани во цврста состојка. Внимавајте врвот да не го допира дното на садот за печење.



- Приклучете го сензорот за храна во приклучницата што се наоѓа во внатрешноста на апаратот. Погледнете во Опис на производот. се појавува на екранот.

- Притиснете го симболот или за да ја поставите температурата на сензорот за храна. Притиснете OK.
- Кога печката ја достигнува поставената температура, се огласува сигнал. Притиснете на кој било симбол за да го запрете сигналот. Проверете дали храната е готова. Продолжете го времето за готвење, доколку е потребно.

Можете да ја изберете саканата крајна акција на сензорот за храна во подменито: Поставки.

- Исклучете го апаратот.
- Исклучете го сензорот за храна од приклучницата и извадете го јадењето од апаратот.

6. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

6.1 Препораки за готвење

Температурата и времињата на печење во табелите се само водич. Тие зависат од рецептите и квалитетот и квантитетот на употребените состојки. Ако не можете да ги најдете нагодувањата за конкретниот рецепт, побарајте нешто слично.

Бројте ги нивоата на решетката од дното на рерната.

Симболи користени во табелите:

	Вид на храна
	Функција за готвење
°C	Температура
	Позиции на полици
	Време на готвење (мин)
	Дополнителни информации

6.2 Печете со влажен воздух

За најдобри резултати следете ги препораките дадени во табелата подолу.

	°C		
Потпечена паста	200 - 220	45 - 55	3
Потпечени компири	180 - 200	70 - 85	3
Мусака	170 - 190	70 - 95	3
Лазања	180 - 200	75 - 90	3
Канелони	180 - 200	70 - 85	3
Пудинг со тесто	190 - 200	55 - 70	3
Пудинг од ориз	170 - 190	45 - 60	3
Колач со јаболка, направен од пандишпан (тркалезен плех)	160 - 170	70 - 80	3
Бел леб	190 - 200	55 - 70	3

6.3 Информации за тестирање

Тестови според EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Мали колачиња, 20 парчиња по плех				
	150	20 - 30	3	1) 2)

	°C			
	170	20 - 30	3	1) 2)
	150	25 - 35	2 и 4	1)2)
Посен пандишпан				
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 55	2 и 4	4)
Пита со јаболка				
	160	55 - 65	2	3)5)
	180	55 - 65	1	3)5)
	160	55 - 65	2 и 4	3)
Бисквит				
	140	25 - 35	2	1)

	°C			
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 и 4	1)
Тост				
	макс.	1 - 2	5	3)6)7)

- 1) Ставете го плехот за печење со наклон кон вратата.
- 2) Загрејте го празниот апарат.
- 3) Употреба Жичена решетка.
- 4) Користете ги жичената решетка и плехот за печење подолу. Ставете го плехот за печење со наклонот кон вратата.
- 5) 2 плеха дијагонално поставени (Ø 20 см). Десната да биде поставена повеќе напред отколку левата.
- 6) Загрејте го празниот апарат за 5 мин.
- 7) Според: IEC 60350-1:2016 and IEC 60350-1:2023.

7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

7.1 Белешки околу чистењето

- Користете раствор за чистење на метални површини.
- Користете специјално средство за чистење печка за тврдокорни дамки.
- Користете го течниот отстранувач на бигор препорачан од производителот за отстранување на остатоци од бигор.
- Не чувајте храна во апаратот подолго од 20 минути.
- Не чистете го приборот во машината за миене садови.

7.2 Држачи на решетки што се вадат

1. Проверете дали апаратот е студен.
2. Повлечете го предниот дел од држачите настрана од страничниот сид.
3. Повлечете го задниот дел на држачите на решетката настрана од страничниот сид и извадете ја.
4. Ставете ги држачите за решетки назад на нивната почетна положба. Повторете ги чекорите во обратен редослед.

Ако телескопските шини се испорачани, иглите за потпирање мора да бидат насочени кон предната страна.

7.3 Чистење со пиролиза

Оваа програма ја согорува преостанатата нечистотија во апаратот. Користите го секогаш кога вашиот апарат има потреба од длабинско чистење.

Ако има други апарати монтирани во истиот плакар, немојте да ги користите истовремено со оваа функција. Тоа може да ја оштети печката.

1. Проверете дали апаратот е студен.
2. Извадете ги сите додатоци и отстранливите држачи на решетките.
3. Исчистете ја внатрешноста на рерната и внатрешното стакло на вратата со топла вода, мека крпа и благ детергент.
4. Притиснете на  за да го вклучите апаратот.
5. Притиснете на .

6. Притиснете на $\wedge$ или $\vee$ за да изберете **01**. Чистењето со пиролиза се означува со $\star$.
7. Притиснете на **OK**.
8. Притиснете $+$ или $-$ за да го изберете времетраењето на чистењето.
Притиснете **OK** за да започнете со чистење.

Чистење	Траење
Лесно чистење	1 h
Нормално чистење	1 h 30 min
Темелно чистење	3 h

Кога ќе започне чистењето, вратата на рерната е заклучена и светилката не работи. Не почнувајте ја функцијата ако не сте ја затвориле целосно вратата на рерната. Вентилаторот за ладење работи со поголема брзина.

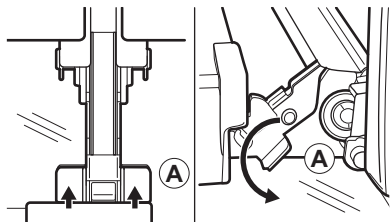
9. Кога ќе заврши чистењето, исклучете го апаратот и почекајте додека не се олади. Чистете ја внатрешноста на рерната со влажна мека крпа.

7.4 Потсетник за чистење

Кога $\star$ трепка на екранот после готвењето, апаратот ве потсетува да го исчистите со чистење со пиролиза. Може да го исклучите потсетникот во подменито. Поставки Погледнете во: Секојдневна употреба, Поставки.

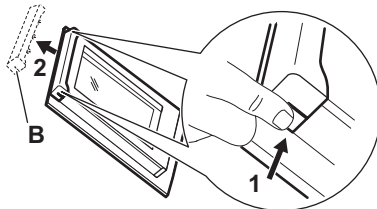
7.5 Вадење и монтирање на вратата

1. Проверете дали апаратот е студен.
2. Целосно отворете ја вратата.
3. Подигнете ги и притиснете ги стегите **A** на двете шарки на вратата.



4. Затворете ја вратата делумно додека не застане, а потоа подигнете ја од шарките. Внимавај, вратата е тешка.

5. Ставете ја вратата врз мека крпа на стабилна површина.
6. Држете ја облогата на вратата **B** на горниот раб на вратата на двете страни и турнете навнатре за да се отпушти заптивката.



7. Повлечете ја облогата на вратата напред и извадете ја.
8. Подигнете ја секоја стаклена плоча за горниот раб и извадете ја од водилката. Внимателно ракувајте со стаклото, особено околу рабовите на предната плоча. Стаклото може да се скрши.
9. Исклучете ја стаклената плоча со вода и сапун. Внимателно избришете ја стаклената плоча. Не чистете ги стаклените плочи во машина за миење садови.

После чистењето, направете ја горенаведената постапка по обратен редослед.

Проверете дали стаклата се поставени во правилна положба, инаку површината на вратата може прекумерно да се загрее.

7.6 Замена на светилката

Исклучете го апаратот од електричната мрежа и почекајте додека не се олади.

Заменете ја светилката со соодветна светилка отпорна на топлина до 300°C.

Горно светло

1. Свртете го стакленото капаче за да го извадите.
2. Исклучете го стакленото капаче.
3. Заменете ја светилката.
4. Ставете го стакленото капаче.

Странична светилка

1. Отстранете го држачот на левата полица за да имате пристап до светилката.
2. Користете плоснат шрафцигер за да го отстраните стакленото капаче.

3. Исчистете го стакленото капаче.
4. Заменете ја светилката.
5. Ставете го стакленото капаче.

6. Монтирајте го држачот за левата полица.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер или во овластениот сервисен центар. Деталите за сервисирање се на плочката со спецификации, која се наоѓа на предната рамка. Се гледа кога ќе ја отворите вратата. Не отстранувајте ја плочката со спецификации.

Не можете да го вклучите или да ракувате со апаратот. - Апаратот не е поврзан со електрично напојување или не е правилно поврзан.

Апаратот не се загрева.

- Вратата не е добро затворена.
- Lock е вклучена.
- Активирано е автоматското исклучување.

Ламбата не работи. - Ламбата е прегорена. Замени ја светилката.

Светилката е исклучена. - Печете со влажен воздух - е активиран.

Не работи Сензор за храна. -

Приклучокот на Сензор за храна не е целосно вметнат во штекерот.

На екранот се прикажува "00:00". - Имало прекин на струја. Поставете го точното време.

Err C2 - Ставете го Сензор за храна до крај во штекерот.

Err C3 - Затворете ја вратата. Исклучете го апаратот и повторно вклучете го. Проверете дали бравата на вратата е расипана.

Err F102 - Затворете ја вратата. Проверете дали бравата на вратата е расипана.

9. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

9.1 Лист со информации за производ и информации за производ според (ЕУ) бр. 65/2014 и (ЕУ) бр. 66/2014

Име на добавувачот	AEG
Идентификација на модел	NBA5P53KAB 944035253 TA5PB53APB 944035251
Индекс на енергетска ефикасност	81.2
Класа на енергетска ефикасност	A+
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, конвенционален режим	1.09 kWh/cycle
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, режим на вентилатор	0.69 kWh/cycle
Број на вградени	1

Извор на топлина	Електрична енергија
Волумен	71 l
Тип на печка	Вградена печка
Маса	NBA5P53KAB 34.5 кг. TA5PB53APB 34.5 кг.

Апаратот е тестиран според: EN IEC 60350-1.

9.2 Барања за информации според (ЕУ) бр. 2023/826

Потрошувачка на енергија кога мрежата е во мирување	0,8 W
Максимално време потребно за опремата автоматски да го достигне применливиот режим со мала моќност	20 мин

Апаратот е тестиран според: EN 50564.

9.3 Совети за штедење енергија

- Држете ја вратата затворена за време на готвењето и избегнувајте често отворање.
- Одржувајте го чист дихтунгот на вратата и проверете дали е добро фиксиран на својата позиција.
- Користете метални или темни, нерелективни садови за готвење.
- Прескокнете го претходното загревање освен ако е потребно.
- Минимизирајте ги паузите помеѓу печењето повеќе јадења.
- Кога е можно, користете ги функциите за готвење со вентилатор за да заштедите енергија (само за одредени модели).
- Користете ја преостанатата топлина за да ја одржите храната топла. Намалете ја температурата на апаратот на минимум 3 - 10 мин пред крајот на готвењето.
- Исклучете ја светилката за време на готвењето освен ако не е потребно. Видете во „Поставки“.
- Печете со влажен воздух (само за одредени модели) - оваа функција

беше искористена за усогласување со класата за енергетска ефикасност и барањата за екодизајн (во согласност со EU 65/2014 и EU 66/2014). Тестови според: IEC/EN 60350-1. Вратата на рерната треба да биде затворена за време на готвењето со што функцијата не би се прекинала и за да се осигурате дека рерната работи со највисока можна енергетска ефикасност. Кога ја користите оваа функција светлото автоматски се исклучува. Кај некои модели потребни се 30 сек.

- Автоматско исклучување - од безбедносни причини, ако функцијата за готвење е вклучена и не се сменат поставките, апаратот автоматски ќе се исклучи по одреден временски период. За да работите со функцијата за готвење подолго, поставете го времето на готвење. Автоматското исклучување не важи кога светилката е вклучена или со функција: 
 - 12,5 ч: 30-115 °C
 - 8,5 ч: 120-195 °C
 - 5,5 ч: 200-245 °C
 - 3 ч: 250-максимум °C

10. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и

електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот  со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	30	7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	39
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	32	8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	40
3. OPIS VÝROBKU.....	34	9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	41
4. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	34	10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	35		42
6. RADY A TIPY.....	38		

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložené pokyny. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do

8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Počas používania a chladenia udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
- Zapnite detskú poistku, ak je k dispozícii.
- Deti nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu bez dozoru.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách poskytujúcich ubytovanie a raňajky, v host'ovských izbách na farmách a v iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne priemernú úroveň používania v domácnosti.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- UPOZORNENIE: Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý,

aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.

- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Používajte iba teplotnú sondu (sondu vnútornej teploty) odporúčanú pre tento spotrebič.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Pred čistením pyrolýzou vyberte z vnútra spotrebiča všetko príslušenstvo a odstráňte nadmerné usadeniny/rozliate nečistoty.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Installation

VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dostupných na našej webovej stránke.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred montážou spotrebiča sa uistite, že je vyrovnaný a že sa dverka otvárajú bez zasekávania.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalatér.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete hlavného napájacieho zdroja.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a kábla. Ak je potrebná výmena, musí ju vykonať naše autorizované servisné stredisko.
- Nedovoľte, aby sa napájacie káble dotkli alebo dostali do blízkosti dverok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dverka horúce.

- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom dielov a izolované diely sa musia bezpečne upevniť a nemali by sa dať odstrániť bez použitia nástrojov.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Zaisťte prístup k elektrickej sieti po inštalácii.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrické inštalácie musia mať odpájacie zariadenie, ktoré odpája spotrebič zo siete na všetkých póloch, so šírkou otvoru kontaktov aspoň 3 mm.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete úplne zatvorte dverka spotrebiča.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Tento spotrebič neupravujte.
- Uistite sa, že vetracie otvory nie sú blokovanie.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič vypnite po každom použití.
- Pri otváraní dverok spotrebiča počas prevádzky buďte opatrní, pretože môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu a horľavých zmesí z alkoholových zložiek.
- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dverka nevyvíjate tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Keď sú dverka otvorené, iskry a otvorený oheň uchovávajte ďalej od spotrebiča.
- Na zaváranie používajte iba schválené sklenené nádoby a poháre.
- Horľavé výrobky neumiestňujte do blízkosti spotrebiča.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
 - riad ani iné predmety neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - hliníkovú fóliu neumiestňujte priamo na dno rúry;
 - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
 - po dovarení nenechávajte v spotrebiči tekuté pokrmy ani potraviny;
 - pri demontáži alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo nehrdzavejúcej ocele nemá vplyv na výkon spotrebiča.
- Na tekuté koláče použite hlbokú panvicu, pretože ovocné šťavy môžu spôsobiť trvalé škvrny.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Ak je spotrebič nainštalovaný za nábytkovým panelom, daný panel nezatvárajte počas používania alebo dovtedy, kým spotrebič úplne nevychladne, aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku ohrevu a vlhkosti.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami.
- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.

- Uistite sa, že spotrebič je studený, aby ste predišli rozbitiu skla. Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, kontaktujte autorizované servisné stredisko so žiadosťou o ich výmenu.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne, pretože sú ťažké.
- Po každom použití spotrebič, jeho vnútro a príslušenstvo očistite a osušte, aby ste predišli kondenzácii pary, korózii a poškodeniu povrchu.
- Produkt pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia, ktoré by mohli spôsobiť, že nebude vhodný na styk s potravinami, ako sú praskliny, vydutia, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny v štruktúre alebo vzhľade. Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu, aby ste predišli poškodeniu.
- Na čistenie spotrebiča a príslušenstva použite handričku z mikrovlákna, teplú vodu a neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne produkty, žinky, rozpúšťadlá, predmety s ostrými hranami ani kovové predmety.
- Pri používaní spreja na rúry dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.

Čistenie pyrolýzou

- Prečítajte si všetky pokyny na čistenie pyrolýzou
- Pred vykonaním čistenia pyrolýzou a prvým predhriatím odstráňte z rúry:
 - akékoľvek zvyšky jedla, oleja alebo pozostatky/usađeniny mastnoty,
 - všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných mriežok a pod., dodávané so spotrebičom), najmä hrnce, panvice, plechy, kuchynské pomôcky s nelepivou povrchovou úpravou a pod.
- Počas čistenia pyrolýzou dbajte na to, aby sa deti nachádzali v bezpečnej vzdialenosti, pretože sa spotrebič veľmi zahrieva a z predných vetracích otvorov uniká horúci vzduch.
- Čistenie pyrolýzou uvoľňuje výpary zo zvyškov varenia a stavebných materiálov. Počas úvodného predhriatia a po ňom, ako aj čistenia pyrolýzou zabezpečte dobré vetranie.
- Počas a po čistení pyrolýzou nelejte ani neaplikujte na dvierka rúry vodu, aby ste nepoškodili sklenené panely.
- Výpary, ktoré sa uvoľňujú zo všetkých rúr s čistením pyrolýzou/zvyškov z varenia,

nie sú škodlivé pre ľudí vrátane detí a ľudí so zdravotnými problémami.

- Počas čistenia pyrolýzou a po ňom, ako aj úvodného predhriatia dbajte na to, aby sa domáce zvieratá nachádzali mimo dosahu spotrebiča. Malé domáce zvieratá (najmä vtáky a plazy) môžu byť veľmi citlivé na zmeny teploty a vypúšťané výpary.
- Nepríhlavné povrchy hrncov, panvíc, plechov a riadu sa môžu poškodiť pri čistení pyrolýzou kvôli vysokej teplote a môžu uvoľňovať škodlivé výpary v nízkej koncentrácii.

2.5 Likvidácia

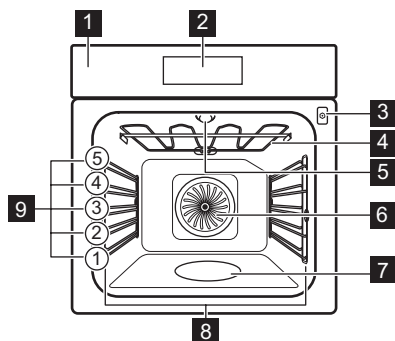
⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od hlavného napájania, potom elektrický kábel odrežte a zlikvidujte.

3. OPIS VÝROBKU

3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Zásuvka pre teplotnú sondu
- 4 Ohrevný článok
- 5 Osvetlenie
- 6 Ventilátor

- 7 Priehlbina dutiny
- 8 Držiak police, odnímateľný
- 9 Úroveň roštu v rúre

3.2 Dotykové polia

ⓘ	Zapnutie a vypnutie spotrebiča.
^ v	Na navigáciu v ponuke.
+ -	Na úpravu nastavení.
🏠	Stlačením nastavte funkciu: Pečenie v pare.
🍴	Na nastavenie funkcie podporovaného varenia.
🕒	Na nastavenie funkcií časovača.
⚙	Na zadanie nastavení.
OK	Na potvrdenie výberu.

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

4.1 Nastavenie času

1. Stlačením **+** alebo **-** upravte hodiny a minúty.
2. Stlačením **OK** potvrďte.

4.2 Úvodné predhrievanie a čistenie

Prázdny spotrebič predhrejte, aby sa odstránili všetky pachy. Miestnosť dobre vyvetrajte.

1. Odstráňte všetko príslušenstvo a zasúvacie lišty.

2. Každú funkciu nastavte na maximálnu teplotu a spotrebič nechajte zapnutý počas určenej doby trvania: ☐ 1 h, ☒ 15 min, ☐ 15 min. Pozrite si časť Každodenné používanie.
3. Spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť.
4. Vyčistite mikrovlnkovou handričkou, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Vymeňte príslušenstvo a zasúvacie lišty.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Funkcie varenia

	Tepl vzdušné pečenie: Rovnomerné pečenie, jemnosť, sušenie
	Tradičné pečenie: Tradičné pečenie
	AirFry: Vyprážanie jedla s menším množstvom oleja a bez papiera na pečenie.
	Mrazené pokrmy: Hranolčeky, americké zemiaky, jarné rolky
	Dolný ohrev: Pečenie koláčov
	Rozmrazovanie: Rozmrazovanie
	Vlhký horúci vzduch: Pečenie
	Gril: Zapekanie, grilovanie
	Turbo gril: Pečenie mäsa, zapekanie

Pri niektorých funkciách rúry a teploty nižšej ako 80°C sa môže osvetlenie automaticky vypnúť.

5.2 Nastavenie: funkcie varenia

1. Stlačením  zapnete spotrebič.
2. Stlačením  alebo  prejdite na funkcie.
3. Stlačením  alebo  nastavte teploty.
4. V prípade potreby nastavte funkcie časovača.
5. Stlačte OK.
6. Ak chcete vypnúť funkciu varenia, stlačte .

Ak chcete zmeniť funkciu, stlačte  čím spotrebič vypnete, a potom ho znova stlačte, čím ho znova zapnete.

— Lišta priebehu – vizuálne indikuje, kedy spotrebič dosiahne nastavenú teplotu alebo kedy sa skončí čas prípravy.

» Rýchle zohrievanie - stlačte a podržte OK po dobu 3 sekúnd počas fázy zahrievania, aby ste skrátili čas zahrievania. Je k dispozícii pre všetky funkcie varenia. Ventilátor sa môže automaticky zapnúť.

5.3 Časovač

1. Stlačte .
2. Stlačením  alebo  vyberte funkciu časovača.
3. Stlačením  alebo  nastavte čas. Stlačte OK.

Ak chcete zrušiť funkciu časovača, stlačte a 3 sekundy podržte .

Funkcie časovača	
	Služi na nastavenie odpočítavania času. Po uplynutí času zaznie zvukový signál.
	Služi na nastavenie odpočítavania času. Keď časovač skončí, zaznie signál a varenie sa zastaví.
	Odloženie začiatku alebo konca varenia.
Časovač	Zobrazuje, ako dlho spotrebič pracuje od okamihu spustenia funkcie. Môžete ho resetovať z ponuky časovača.

5.4 SteamBake - Parné pečenie

1. Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča chladné.
2. Priehlbínu v dutine rúry naplňte vodou z vodovodu



Maximálna kapacita priehlbiny dutiny je 250 ml. Priehlbínu dutiny rúry nenapĺňajte vodou počas varenia, ani keď je spotrebič horúci.

3. Stlačením  zapnete spotrebič.
4. Stlačte .
5. Stlačením  alebo  nastavte teplotu.
6. Stlačte OK.

7. Prázdny spotrebič predhrievajte po dobu 10 min, aby sa vytvorila vlhkosť.
8. Dvierka otvorte opatrne, aby ste predišli popáleninám z uvoľneného vlhkého vzduchu. Vložte jedlo.
9. Po varení počkajte, kým sa spotrebič ochladí. Pomocou mäkkej handričky odstraňte zvyškovú vodu z priehlbiny dutiny rúry.

5.5 Podporované varenie

Veďľajšia ponuka Podporované varenie veďľajšia ponuka pozostáva z programov, ktoré sú navrhnuté pre špeciálne pokrmy. Programy začínajú s vhodným nastavením. Môžete upraviť čas a teplotu počas pečenia.

1. Stlačte na zapnutie spotrebiča.
2. Stlačte .
3. Stlačte alebo na výber funkcií podporovaného varenia.
4. Ak je potrebné upraviť nastavenia, stlačte tlačidlo alebo .
5. Stlačením OK potvrdíte.
6. Keď funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový. Predĺžte čas prípravy podľa potreby. Pri podporovanom varení s teplotnou sondou je postup rovnaký.

Podmenu: Podporované varenie

Legenda	
	Aby ste mohli funkciu používať, musí byť pripojená teplotná sonda.
	Pred pečením spotrebič predhrejte.
	Úroveň roštu. Pozrite si časť Opis výrobku.
	Priehlbínu dutiny rúry naplňte vodou na parné pečenie.
Pokrmy	
Pizza	2 100 ml plech na pečenie vystlaný papierom na pečenie
Kurča 1 – 1,5 kg; čerstvé	2 plech na pečenie , 200 ml Pre rovnomerné opečenie po polovici doby prípravy kurča obráťte.

Pokrmy	
Hovädzie 1 – 1,5 kg; 4 – 5 cm hrubé kúsky	2 plech na pečenie Mäso niekoľko minút smažte na horúcej panvici. Vložte do spotrebiča.
Filety	3 zapekacia nádoba na drôtovej mriežke
Lasagne 1 – 1,5 kg	2 zapekacia nádoba na drôtovej mriežke
Slaný koláč	2 plech na pečenie na drôtovej mriežke
Zemiaky 1 kg	2 plech na pečenie Na plech na pečenie položte celé zemianky so šupkou.
Zapečená zelenina 1 – 1,5 kg	3 plech na pečenie vystlaný papierom na pečenie Zeleninu nakrájajte na plátky.
Muffiny	3 100 – 150 ml plech na muffiny na drôtovej mriežke
Ciabatta 0,8 kg	2 150 ml plech na pečenie vystlaný papierom na pečenie Biely chlieb si vyžaduje viac času.

5.6 Nastavenia

1. Stlačením tlačidla zapnete spotrebič.
2. Stlačením tlačidla získate prístup k nastaveniam.
3. Ak chcete upraviť nastavenia, stlačte tlačidlo alebo . Stlačte OK.
4. Stlačením tlačidla alebo upravte hodnotu.
5. Stlačením OK potvrdíte alebo ukončíte režim nastavenia.
6. Stlačením tlačidla ukončíte nastavenia.

Podponuka: Nastavenia

	Nastavenie	Hodnota
01	Čistenie	Čistenie pyrolyzou
02	Presný čas	Zmeniť
03	Osvetlenie rúry	Zap./Vyp.
04	Rýchle zohrievanie	Zap./Vyp.
05	Časovač	Zap./Vyp.
06	Jas displeja	1 – 5
07	Tóny tlačidiel	Beep, Clic, None
08	Hlasitosť zvuku	1 – 4
09	-	-
10	Teplotná sonda ¹⁾	1  – alarm, 2  alarm a nastavenie
11	Pripomienka čistenia ¹⁾	Zap./Vyp.
12	-	-
13	Režim Demo	Aktivačný kód: 2468
14	Verzia softvéru	Kontrola
15	Zrušiť všetky nastavenia	Áno/nie

¹⁾ Ilen vybrané modely

Predvolené nastavenia začínajú na **02**. Na navigáciu použite  a .

5.7 Blokovanie

Táto funkcia zabraňuje náhodnej zmene funkcie spotrebiča.

Po aktivovaní počas používania spotrebiča zablokuje ovládací panel a dverka, čím sa zabezpečí, že aktuálne nastavenia varenia budú pokračovať bez prerušenia.

Po aktivovaní, keď je vypnutý, udržiava ovládací panel uzamknutý, čím sa zabráni náhodnému zapnutiu spotrebiča.

  – stlačte a podržte na zapnutie a vypnutie funkcie.

 – 3-krát zabliká, keď sa blokovanie zapne.

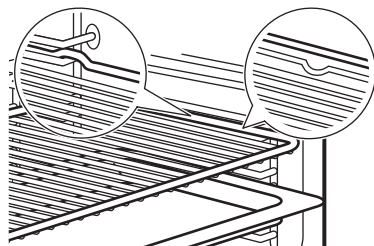
5.8 Príslušenstvo



Príslušenstvo dostupné v závislosti od modelu. Naskenujte QR kód a skontrolujte, ako sa používa príslušenstvo dodané so spotrebičom. Volebné príslušenstvo si môžete objednať samostatne. Viac

informácií vám poskytne váš miestny dodávateľ.

Príslušenstvo (drôtená mriežka/plech) vložte medzi vodiace lišty držiakov. Uistite sa, že sa drôtená mriežka dotýka zadnej časti vnútra rúry. Malý zárez v hornej časti zvyšuje bezpečnosť a poskytuje ochranu proti prevráteniu. Okraj okolo mriežky zabraňuje zošmyknutiu riadu z roštu.



Ak má plech skosenie, umiestete ho smerom k zadnej strane vnútra rúry.

Ak je na príslušenstve nápis, uistite sa, že je otočený smerom k vám.

Ak používate plech s otvormi, položte pod neho plech/panvicu na zachytávanie kvapkajúcich tekutín.

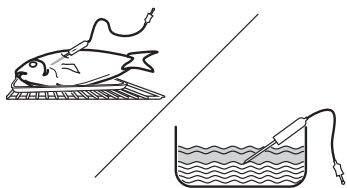
5.9 Teplotná sonda

Meria teplotu vnútri jedla.

Nastavujú sa dve teploty:

- $^{\circ}\text{C}$ – teplota rúry. (max. 250°C s teplotnou sondou). Mala by byť aspoň 25°C vyššia ako teplota teplotnej sondy.
-  – teplota teplotnej sondy.

1. Nastavte funkciu varenia a teplotu rúry.
2. Hrot teplotnej sondy vložte do stredu najhrubšej časti mäsa alebo ryby. V prípade kastrolov umiestnite hrot teplotnej sondy presne do stredu, stabilizovanú v pevnej zložke. Uistite sa, že sa hrot nedotýka spodnej časti plechu na pečenie.



3. Teplotnú sondu zapojte do zásuvky, ktorá sa nachádza vo vnútri spotrebiča. Pozrite si časť Opis výrobku. sa zobrazí na displeji.
4. Stlačte $+$ alebo $-$ na nastavenie teploty teplotnej sondy. Stlačte OK.

5. Keď dosiahne potravina nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál. Signál sa vypína stlačením ľubovoľného symbolu. Skontrolujte, či je jedlo hotové. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

Vo vedľajšej ponuke môžete vybrať úkon ukončenia používania teplotnej sondy: Nastavenia.

6. Vypnite spotrebič.
7. Zástrčku teplotnej sondy vytiahnite zo zásuvky a pokrm vyberte zo spotrebiča.

6. RADY A TIPY

6.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad. Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Úrovně roštov počítajte od dna vnútra rúry.

Symbole použité v tabuľkách:

	Druh potravín
	Funkcia varenia
°C	Teplota
	Úroveň roštu v rúre
	Čas prípravy (min)
	Dodatočné informácie

6.2 Vlhký horúci vzduch

V záujme čo najlepších výsledkov sa riadte tipmi v tabuľke nižšie.

	°C		
Zapečené cestoviny	200 – 220	45 – 55	3
Zapečené zemiaky	180 – 200	70 – 85	3
Moussaka	170 – 190	70 – 95	3
Lasagne	180 – 200	75 – 90	3

	°C		
Cannelloni	180 – 200	70 – 85	3
Chlebový puding	190 – 200	55 – 70	3
Ryžový puding	170 – 190	45 – 60	3
Jablkový koláč z piškótového cesta (okružná forma na koláče)	160 – 170	70 – 80	3
Biely chlieb	190 – 200	55 – 70	3

6.3 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Malé koláčiky, 20 ks/plech				
	150	20 - 30	3	1) 2)
	170	20 - 30	3	1) 2)
	150	25 - 35	2 a 4	1)2)
Piškótový koláč bez tuku				
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 60	2	3)2)
	160	45 - 55	2 a 4	4)

	°C			
Jablkový koláč				
	160	55 - 65	2	3)5)
	180	55 - 65	1	3)5)
	160	55 - 65	2 a 4	3)
Sušienky z krehkého cesta				
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 35	2	1)
	140	25 - 45	2 a 4	1)

	°C			
Hrianky				
	Max.	1 - 2	5	3)6)7)
1) Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šíkmou stranou smerom k dvierkam. 2) Prázdny spotrebič predhrejte. 3) Použite Drôtený rošt. 4) Použite drôtený rošt a plech na pečenie pod ním. Použite plech na pečenie, ktorý umiestnite šíkmou stranou smerom k dvierkam. 5) 2 formy umiestnené diagonálne (Ø 20 cm). Pravú umiestnite viac dopredu ako ľavú. 6) Prázdny spotrebič predhrievajte po dobu 5 min. . 7) Podľa: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.				

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

7.1 Poznámky k čisteniu

- Na kovové povrchy použite prostriedok na čistenie.
- Na odolné škvrny použite špeciálny čistič rúry.
- Použite kvapalný odstraňovač vodného kameňa odporúčaný výrobcom na odstránenie zvyškov vápenca.
- V spotrebiči neuchovávajte potraviny dlhšie ako 20 minút.
- Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

7.2 Vybratie zasúvacích lišt

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Odtiahnite prednú časť zasúvacích lišt od bočnej steny.
3. Zadný koniec zasúvacej lišty odtiahnite od bočnej steny a vyberte ju.
4. Zasúvacie lišty vráťte späť do pôvodnej polohy. Zopakujte kroky v opačnom poradí.

Ak sú k dispozícii teleskopické lišty, ich západky musia smerovať dopredu.

7.3 Čistenie pyrolýzou

Tento program spáli zvyškové nečistoty v spotrebiči. Môžete ju použiť vždy, keď je potrebné dôkladné čistenie rúry.

Ak sú v tej istej kuchynskej skrinke nainštalované ďalšie spotrebiče, nepoužívajte ich súčasne s touto funkciou. Mohlo by to spôsobiť poškodenie rúry.

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Vyberte všetko príslušenstvo a odnímateľné podpery roštov.
3. Vnútro rúry a vnútorný sklenený panel dvierok očistite teplou vodou, mäkkou handričkou a miernym čistiacim prostriedkom.
4. Stlačením zapniete spotrebič.
5. Stlačte .
6. Stlačením alebo vyberte **01**. Čistenie pyrolýzou je označené ako .
7. Stlačte **OK**.
8. Stlačením alebo vyberte trvanie čistenia. Stlačte **OK** a spustíte čistenie.

Čistenie	Doba trvania
Ľahké čistenie	1 h
Normálne čistenie	1 h 30 min
Dôkladné čistenie	3 h

Po spustení čistenia sa dvierka rúry zablokujú a osvetlenie zhasne. Funkciu nespúšťajte, ak ste úplne nezatvorili dvierka rúry. Chladiaci ventilátor bude pracovať rýchlejšie.

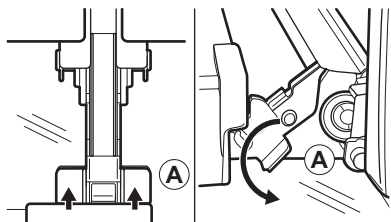
9. Po skončení čistenia spotrebič vypnete a počkajte, kým nevychladne. Vnútro spotrebiča vyčistite mäkkou handričkou.

7.4 Pripomienka čistenia

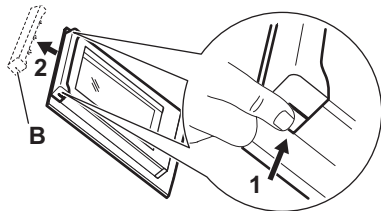
Keď po varení bliká na displeji ✨, spotrebič vám pripomenie, aby ste ho očistili pyrolýzou. Pripomienku môžete vypnúť vo vedľajšej ponuke: Nastavenia. Pozrite si časť Každodenné používanie, Nastavenia

7.5 Vybratie a inštalácia dvierok

1. Uistite sa, že je spotrebič chladný.
2. Dvierka úplne otvorte.
3. Stlačte upínacie páky **Ana** oboch pántoch dvierok.



4. Čiastočne zatvorte dvierka, kým sa nezastavia, a potom ich nadvihnite zo závesov. Dávajte pozor, dvierka sú ťažké.
5. Dvierka položte na mäkkú handričku na stabilnom povrchu.
6. Rám dvierok **B** podržte na oboch stranách na hornom okraji dvierok a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



7. Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.
8. Každý sklenený panel nadvihnite za horný okraj a vyberte ho z vodiacich lišt. So sklom zaobchádzajte opatrne, predovšetkým okolo okrajov predného panela. Sklo môže prasknúť.
9. Sklenený panel vyčistíte vodou s prídavkom saponátu. Sklenený panel dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.

Po čistení zvolte opačný postup.

Uistite sa, že sú sklenené panely vložené v správnej polohe, inak sa môže povrch dierok prehriať.

7.6 Výmena osvetlenia

Spotrebič odpojte od elektrickej siete a počkajte, kým nevychladne.

Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.

Horné osvetlenie

1. Otočte sklenený kryt a vyberte ho.
2. Vyčistíte sklenený kryt.
3. Vymeňte žiarovku.
4. Nainštalujte sklenený kryt.

Bočná žiarovka

1. Aby ste získali prístup k žiarovke, vyberte ľavú zasúvaciu lištu.
2. Pomocou plochého skrutkovača odstráňte sklenený kryt.
3. Vyčistíte sklenený kryt.
4. Vymeňte žiarovku.
5. Nainštalujte sklenený kryt.
6. Namontujte ľavú zasúvaciu lištu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte naše kontaktné centrum alebo svojho predajcu. Podrobnosti o servise sú na typovom štítku umiestnenej na prednom ráme. Je viditeľný, keď otvoríte dvierka. Neodstraňujte typový štítek.

Nemôžete aktivovať ani ovládať spotrebič. – Spotrebič nie je pripojený k elektrickej sieti alebo je pripojený nesprávne.

Spotrebič sa nezohrieva.

- Dvierka nie sú správne zatvorené.
- Funkcia Blokované je aktivovaná.
- Aktivované sa automatické vypínanie.

Svetlo nefunguje. – Žiarovka je vypálená. Vymeňte žiarovku.

Lampa je vypnutá. – Vlhký horúci vzduch – je aktivovaná.

Nefunguje. Teplotná sonda – Zástrčka Teplotná sonda nie je úplne zasunutá do zásuvky.

Na displeji sa zobrazuje "00:00". – Došlo k výpadku prúdu. Nastavte presný čas.

Err C2 – Úplne zasunúť Teplotná sonda do zásuvky.

Err C3 – Zatvorte dvierka. Vypnite a zapnite spotrebič. Skontrolujte, či blokovanie dvierok nie je pokazené.

Err F102 – Zatvorte dvierka. Skontrolujte, či blokovanie dvierok nie je pokazené.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

9.1 Informačný list produktu a informácie o produkte podľa nariadení (EÚ) č. 65/2014 a (EÚ) č. 66/2014

Názov dodávateľa	AEG
Identifikácia modelu	NBA5P53KAB 944035253 TA5PB53APB 944035251
Index energetickej účinnosti	81.2
Trieda energetickej účinnosti	A+
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	1.09 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie	0.69 kWh/cyklus
Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem	71 l
Typ rúry	Zabudovaná rúra
Hmotnosť	NBA5P53KAB 34,5 kg
	TA5PB53APB 34,5 kg

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN IEC 60350-1.

9.2 Informačné požiadavky podľa (EÚ) č. 2023/826

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,8 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN 50564.

9.3 Tipy na úsporu energie

- Počas varenia udržiavajte dvierka zatvorené a vyhnite sa častému otváraní.

- Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.
- Používajte kovové alebo tmavé, neodrážajúce riady.
- Preskočte predhriatie, pokiaľ nie je potrebné.
- Minimalizujte prestávky medzi pečením viacerých pokrmov.
- Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie (iba vybrané modely).
- Využite zvyškový ohrev na udržanie jedla v teple. Teplotu spotrebiča znížte na minimum 3 – 10 min pred koncom varenia.
- Vypnite lampu počas varenia, pokiaľ nie je potrebná. Pozrite si nastavenia.
- Vlhký horúci vzduch (iba vybrané modely) – táto funkcia sa použila na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EÚ 65/2014 a EÚ 66/2014). Testy podľa normy: IEC/EN 60350-1. Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne. Pri niektorých modeloch to trvá 30 sek.
- Automatické vypnutie – ak je funkcia varenia zapnutá a nastavenia sa nezmenili, spotrebič sa po určitom čase z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne. Ak chcete, aby funkcia varenia fungovala dlhšie, nastavte čas varenia. Automatické vypnutie sa nevzťahuje, keď je lampa zapnutá alebo na funkciu:



- 12,5 h: 30 – 115 °C
- 8,5 h: 120 – 195 °C
- 5,5 h: 200 – 245 °C
- 3 h: 250 – maximum °C

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče ozna-

čené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



701138234-C-222026